# Bruksanvisning for høreapparatet sound FS R312

sound FS R312
sound FS R312 myChoice

HANSATON
hearing & emotions

Denne bruksanvisningen gjelder for følgende modeller:

**Høreapparater**

CE 0459

sound FS 9-R312

sound FS 7-R312

sound FS 5-R312

sound FS 3-R312

sound FS 1-R312

sound FS R312 myChoice

## Detaljert informasjon om høreapparatet

ⓘ Spør audiografen hvis ingen av avkrysningsrutene er merket av, og hvis du ikke kjenner til høreapparatmodellen.

ⓘ Høreapparatene dine brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Når du skal ta fly, må du sjekke om flyoperatøren krever at enheter settes i flymodus. Se kapittel 11.

**Høreapparatmodeller**

- ☐ sound FS R312 (9/7/5/3/1)
- ☐ sound FS R312 myChoice

**Øreproppper**

- ☐ Dome
- ☐ SlimTip
- ☐ cShell

**Batteri**

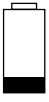
- ☐ Størrelse 312

# Hurtigveiledning

## På/av

På Av Åpen

## Advarsel om lavt batterinivå

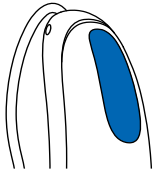


2 pip hvert 30. minutt

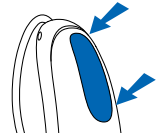
## Batteristørrelse

312

## Multifunksjonsknapp



## Multifunksjonsknapp



Høreapparatene dine kommer med en multifunksjonsknapp som lar deg justere dem. Multifunksjonsknappen på høreapparatene kan være både en volumkontroll og en programkontroll. Du kan også bruke multifunksjonsknappen til å godta og avvise anrop til den sammenkoblede mobiltelefonen.

**Telefonsamtaler:** Hvis høreapparatet er sammenkoblet med en Bluetooth®-aktivert telefon, vil et kort trykk svare på et innkommende anrop, og et langt trykk vil avvise et innkommende anrop.

**På/Av:** Lukk batteriluken for å slå på høreapparatene. Åpne luken delvis for å slå av høreapparatene.

**Aktivere flymodus:** Når høreapparatet er slått av, holder du nede den nedre trykknappen på høreapparatet mens du lukker batteriluken, og holder knappen nede i 7 sekunder.

# Takk

Takk for at du valgte disse høreapparatene.

Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du forstår og får det beste ut av høreapparatene. Ingen opplæring er nødvendig for å håndtere dette apparatet. Audiografen hjelper deg med å tilpasse høreapparatene til dine individuelle preferanser under tilpasningen/konsultasjonen.

Hvis du ønsker mer informasjon om funksjoner, fordeler, konfigurasjon, bruk og vedlikehold eller reparasjoner av høreapparatet og tilbehør, kan du kontakte audiografen eller produsentens representant. Du finner mer informasjon på spesifikasjonsarket for produktet.

# Innholdsfortegnelse


1. Deler til høreapparatet ..... 4
2. Slå høreapparatene på og av ..... 6
3. Sette høreapparatene på ørene ..... 7
4. Fjerne høreapparatene fra ørene ..... 9
5. Merking for venstre og høyre høreapparat ..... 10
6. Multifunksjonsknapp ..... 11
7. Informasjon om batteri ..... 14
8. Oversikt over tilkoblingsmuligheter ..... 17
9. Første sammenkobling ..... 18
10. Telefonsamtaler ..... 20
11. Flymodus ..... 24
12. Bruke HANSATON stream remote App ..... 26
13. Vilkår for bruk, transport og oppbevaring ..... 27
14. Pleie og vedlikehold ..... 29
15. Bytte voksfilter ..... 32
16. Service og garanti ..... 36
17. Informasjon om overholdelse ..... 38
18. Informasjon og forklaring av symboler ..... 41
19. Feilsøkingsguide ..... 45
20. Viktig sikkerhetsinformasjon ..... 50

Tinnitusmaskering ..... 69

# 1. Deler til høreapparatet

1 Ledning – kobler høyttalerenheten til høreapparatene.

2 Mikrofon – lyd kommer inn i høreapparatene gjennom mikrofonene.

3 Multifunksjonsknapp – bytter mellom lytteprogrammer, endrer volumnivå og godtar eller avviser mobiltelefonsamtaler avhengig av tilpasningen du har.

4 Batteriluke (på og av) – lukk batteriluken for å slå på høreapparatene. Åpne luken delvis for å slå av høreapparatene. Ved å åpne luken helt får du tilgang til å bytte batteri.

5 Dome – holder høyttalerenheten på plass i øregangen.

6 Sportslås – bidrar til å forhindre at domen og høyttalerenheten beveger seg ut av øregangen.

7 Høyttalerenhet – forsterker lyden og sender den direkte inn i øregangen.

8 Formstøpt propp – holder høreapparatene på plass.

Mulige øreproppper

Dome SlimTip cShell



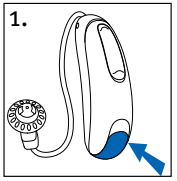
## sound FS R312 høreapparater

## 2. Slå høreapparatene på og av

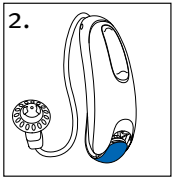
Batteriluken fungerer som en av og på-bryter.

1. **På:** Lukk batteriluken helt.

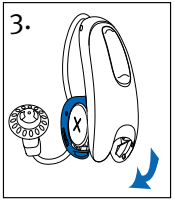
ⓘ Det kan ta fem sekunder før høreapparatene slås på. Audiografen kan øke oppstartsforsinkelsen om nødvendig.




2. **Av:** Åpne batteriluken delvis.
3. **Åpen:** Åpne batteriluken helt for å få tilgang og bytte batteri.




ⓘ Når du slår høreapparatet på og av mens det er på øret, tar du tak i toppen og bunnen av apparatet med pekefingeren og tommelen. Bruk pekefingeren på motsatt hånd til å åpne og lukke batteriluken.



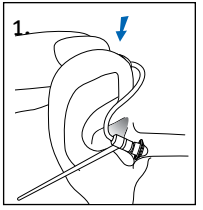


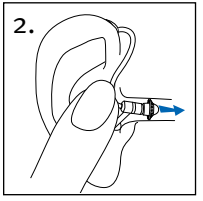

## 3. Sette høreapparatene på ørene

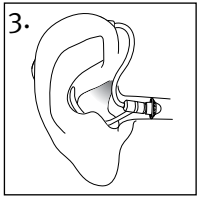
Høreapparatene dine fargekodes med et merke på utsiden av høreapparatet:
rød = høyre øre; blå = venstre øre.

### Høreapparater med domer

1. Plasser høreapparatet over toppen av øret.
2. Hold ledningen der den festes til domen, og skyv domen forsiktig inn i øregangen. Ledningen skal ligge i flukt mot hodet og ikke stikke ut.
3. Hvis det er påmontert en sportslås, plasseres den i øret slik at det hviler nederst i øregangsåpningen.

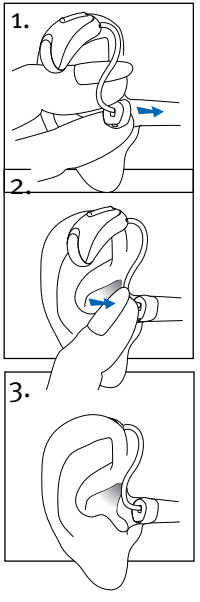


## Høreapparater med formstøpte propper

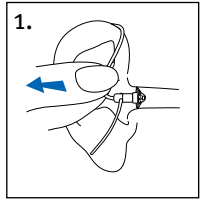
1. Hold den formstøpte proppen mellom tommelen og pekefingeren. Åpningen skal peke inn mot øregangen med høreapparatet hvilende over øret.
2. Sett den formstøpte proppen forsiktig inn i øret. Øreproppen skal passe godt og komfortabelt inn i øret.
3. Plasser høreapparatet over toppen av øret.






# 4. Fjerne høreapparatene fra ørene

1. Trekk i den bøyde delen av ledningen, og fjern høreapparatet fra bak øret.




## Merking

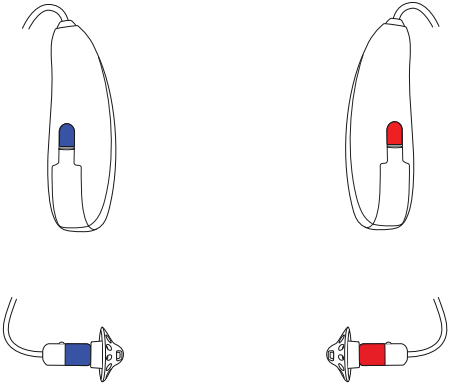
Serienummeret og produksjonsåret står på innsiden av batteriluken.

## 5. Merking for venstre og høyre høreapparat

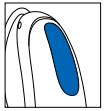
Det er et rødt eller blått merke på baksiden av høreapparatet og på høyttaleren. Dette forteller deg om det er venstre eller høyre høreapparat.

Blått merke for
**venstre høreapparat.**

Rødt merke for
**høyre høreapparat.**



## 6. Multifunksjonsknapp



Høreapparatene dine kommer med en multifunksjonsknapp som lar deg justere dem ytterligere. Multifunksjonsknappen på høreapparatene kan være både en volumkontroll og en programkontroll.

Du kan også bruke multifunksjonsknappen til å godta og avvise anrop til den sammenkoblede mobiltelefonen. Hvis høreapparatet er sammenkoblet med en Bluetooth-aktivert® telefon, vil et kort trykk på den øvre eller nedre delen av knappen godta et innkommende anrop, og et langt trykk vil avvise et innkommende anrop – se kapittel 13.

Du kan også bruke den valgfrie Remote Control eller HANSATON stream remote App til å kontrollere høreapparatene dine.

ⓘ Disse instruksjonene beskriver standardinnstillinger for multifunksjonsknapper. Audiografen kan endre funksjonaliteten til knappene. Ta kontakt med audiografen din for mer informasjon.

Bluetooth® er et registrert varemerke for Bluetooth SIG, Inc.

## ☐ Programbryter

Hver gang du trykker på den øvre delen av knappen på et av høreapparatene i mer enn 2 sekunder, aktiveres neste høreapparatprogram. Høreapparatene piper for å indikere hvilket program du er i.

| Programinnstilling | Antall pip |
|---|---|
| Program 1 (f.eks. automatisk program) | ♪ 1 pip |
| Program 2 (f.eks. tale i støy) | ♪♪ 2 pip |
| Program 3 (f.eks. telefon) | ♪♪♪ 3 pip |
| Program 4 (f.eks. musikk) | ♪♪♪♪ 4 pip |

## ☐ Volumkontroll

Slik justerer du volumet på omgivelsene:

- Trykk på den øvre delen av høreapparatknappen for å øke volumet.
- Trykk på den nedre delen av høreapparatknappen for å redusere volumet.

Når du endrer volumet, piper høreapparatene.

| Voluminnstilling | Antall pip |
|---|---|
| Foreslått volumnivå | ♪ 1 pip |
| Øke volumet | ♪ kort pip |
| Redusere volumet | ♪ kort pip |
| Maksimalt volumnivå | ♪♪ 2 pip |
| Minste volumnivå | ♪♪ 2 pip |

# 7. Informasjon om batteri

## Advarsel om lavt batterinivå

To lange pip indikerer at batterinivået på høreapparatet er lavt. Etter advarselet om lavt batterinivå kan det hende at lydene ikke er like klare. Dette er normalt og kan fikses ved å bytte batterier.

Hvis du ikke hører advarselet om lavt batterinivå, kan audiografen endre tonehøyde eller lydstyrke.

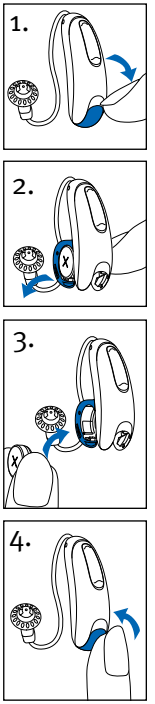
ⓘ Høreapparatene dine er utformet for å generere et advarsel om lavt batterinivå hvert 30. minutt til du bytter batterier, men avhengig av batteriets tilstand kan de gå tom for strøm før det utløses et nytt advarsel om lavt batterinivå. Derfor anbefales det at batteriene byttes ut så snart som mulig når du hører advarselet om lavt batterinivå.

## Bytte batteri

1. Åpne batteriluken forsiktig med en fingernegl.
2. Bruk fingerneglen til å skyve batteriet mot den åpne siden, og ta det ut.
3. Sett det nye batteriet inn i batteriluken med plusstegnet (+) på batteriet vendt samme vei som batteriindikatoren på batteriluken. Dette vil sikre at batteriluken lukkes slik det skal.

ⓘ Hvis batteriet er satt inn feil, slås ikke høreapparatene på.

4. Lukk batteriluken.



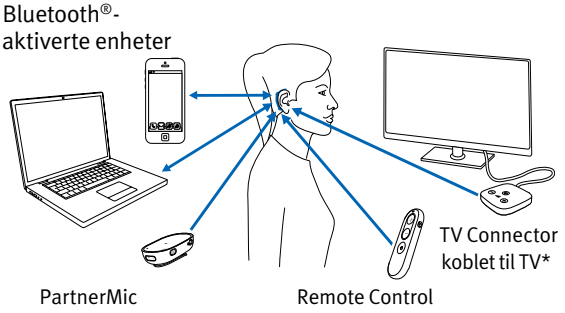
## Ta vare på batterier

- Kast alltid batteriene på en trygg og miljøvennlig måte.
- For å forlenge batterilevetiden må du huske å slå av høreapparatene når de ikke er i bruk, spesielt når du sover.
- Ta ut batteriene, og la batteriluken være åpent mens høreapparatene ikke brukes, spesielt når du sover. Da vil fukt i apparatet slippe ut.



# 8. Oversikt over tilkoblingsmuligheter

Illustrasjonen nedenfor viser noen av tilkoblingsmulighetene som er tilgjengelige for høreapparatene dine.

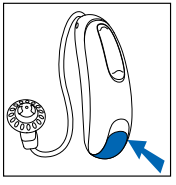



Se bruksanvisningen som fulgte med tilbehøret, for å få mer informasjon. Ta kontakt med audiografen din for å få TV Connector, Remote Control, PartnerMic eller Roger-tilbehør.

*TV Connector kan kobles til alle lydkilder, f.eks. TV, PC eller Hi-Fi-system.

# 9. Første sammenkobling

1. Gå til innstillingsmenyen på telefonen for å sikre at **Bluetooth**® er på, og for å søke etter Bluetooth-aktiverte enheter.
2. Slå på høreapparatene ved å lukke batteriluken. Høreapparatene forblir i sammenkoblingsmodus i 3 minutter.



3. Telefonen viser en liste over Bluetooth-aktiverte enheter som er funnet. Velg høreapparatet ditt fra listen for å sammenkoble begge høreapparatene samtidig. Du vil høre en melodi når telefonen har blitt sammenkoblet med høreapparatene.

ⓘ Det er bare nødvendig å utføre sammenkoblingsprosedyren én gang med hver Bluetooth-aktiverte telefon.

ⓘ Se telefonens bruksanvisning for instruksjoner om hvordan du sammenkobler en Bluetooth-enhet med telefonen.

Bluetooth® er et registrert varemerke for Bluetooth SIG, Inc.



## Koble til mobiltelefonen

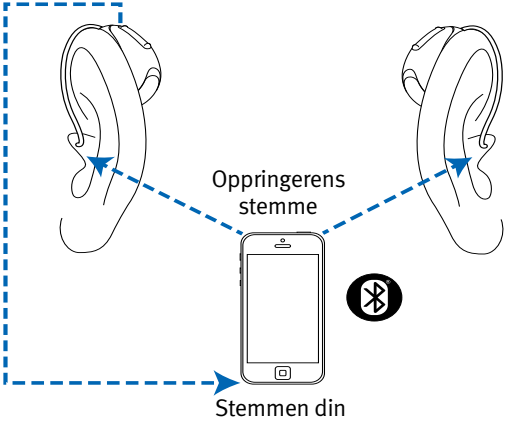
Etter at høreapparatene er sammenkoblet med telefonen, kobles de automatisk til igjen når telefonen og høreapparatene er slått på og innenfor rekkevidde. Dette kan ta inntil 2 minutter.

ⓘ Tilkoblingen opprettholdes så lenge telefonen forblir PÅ og innenfor et område på opptil 10 m.

ⓘ Hvis du vil flytte en samtale mellom høreapparatene og høyttaleren på mobiltelefonen, velger du den lydkilden du ønsker fra telefonen. Hvis du ikke er sikker på hvordan du gjør dette, kan du se i bruksanvisningen som fulgte med mobiltelefonen.

# 10. Telefonsamtaler

Høreapparatene tillater direkte kommunikasjon med Bluetooth®-aktiverte enheter. Når de er sammenkoblet og koblet til telefonen din, hører du meldinger, varsler om innkommende anrop og stemmen til den som ringer, direkte i høreapparatene dine. Telefonsamtaler er "håndfrie". Dette betyr at stemmen din plukkes opp av mikrofonene til høreapparatet og sendes tilbake til telefonen. To aktive Bluetooth-enheter, for eksempel en telefon, kan kobles til høreapparatene dine, med støtte for flere sammenkoblinger.




## Foreta et anrop

Angi telefonnummeret, og trykk på ringeknappen. Du hører ringetonen gjennom høreapparatene. Stemmen din fanges opp av høreapparatmikrofonene og sendes til telefonen.

ⓘ Du trenger ikke å holde mobiltelefonen nær munnen. Stemmen din overføres via høreapparatene til mobiltelefonen.

## Godta en telefonsamtale

Når du mottar en samtale, høres varselet for innkommende anrop i høreapparatene (f.eks. ringetone eller stemmevarsel).

Samtalen kan aksepteres med et kort trykk på den øvre eller nedre delen av multifunksjons-knappen på høreapparatet (mindre enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.

kort trykk
‹ 2 sek

## Avslutte en telefonsamtale

En samtale kan avsluttes med et langt trykk på den øvre eller nedre delen av multifunksjonsknappen på høreapparatet (mer enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.

langt trykk
› 2 sek

## Avvise en telefonsamtale

Et innkommende anrop kan avvises med et langt trykk på den øvre eller nedre delen av multifunksjonsknappen på høreapparatet (mer enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.

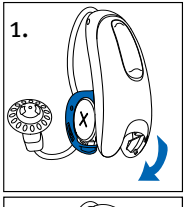
# 11. Flymodus

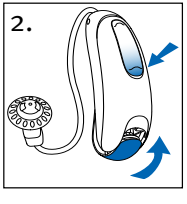
Høreapparatene dine brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Noen flyoperatører krever at alle enheter skal settes i flymodus under flyvning. Aktivering av flymodus vil ikke deaktivere normal høreapparatfunksjonalitet, bare Bluetooth-tilkoblingsfunksjonene.

## Aktivere flymodus

Slik deaktiverer du den trådløse Bluetooth-funksjonen og aktiverer flymodus:

1. Åpne batteriluken.
2. Når høreapparatet er slått av, holder du nede den nedre trykknappen på høreapparatet mens du lukker batteriluken, og holder knappen nede i 7 sekunder.



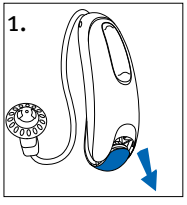



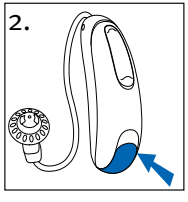



## Avslutte flymodus

Slik aktiverer du den trådløse Bluetooth-funksjonen og avslutter flymodus:

1. Åpne batteriluken.
2. Lukk batteriluken.



# 12. Bruke HANSATON stream remote App

## Kompatibilitetsinformasjon

HANSATON stream remote app kan brukes på telefoner med Bluetooth Low Energy (LE)-funksjon. Du finner detaljer om telefonkompatibilitet på:

**hansaton.com/support**

Du finner bruksanvisningen på **hansaton.com/user-guides**

Installer HANSATON stream remote App for iPhone-brukere ved å skanne denne koden:

Installer HANSATON stream remote App for Android OS-brukere ved å skanne denne koden:

iPhone® er et varemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.
iOS® er et registrert varemerke eller varemerke som tilhører Cisco Systems, Inc. og/eller dets tilknyttede selskaper i USA og enkelte andre land.
Android™ er et varemerke som tilhører Google LLC.



# 13. Vilkår for bruk, transport og oppbevaring

Produktet skal fungere problemfritt og uten restriksjoner så lenge det brukes slik det er tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.

Sørg for at du bruker, transporterer og oppbevarer høreapparatene i henhold til følgende betingelser:

| | Bruk | Transport | Oppbevaring |
|---|---|---|---|
| **Temperatur** | +5 til +40 °C | -20 til +60 °C | -20 til +60 °C |
| **Fuktighet** | 0 til 85 % (ingen kondens) | 0 til 93 % (ingen kondens) | 0 til 93 % (ingen kondens) |
| **Atmosfærisk trykk** | 500 til 1060 hPa | 500 til 1060 hPa | 500 til 1060 hPa |

Disse høreapparatene er klassifisert som IP68. Det betyr at de er vann- og støvavstøtende og utformet for å tåle hverdagssituasjoner. De kan brukes i regn, men bør ikke legges i vann eller brukes når du dusjer, svømmer eller driver med andre vannaktiviteter. Disse høreapparatene skal aldri utsettes for klorvann, såpe, saltvann eller andre væsker med kjemisk innhold.

Hvis enheten har blitt lagret eller transportert under forhold som ikke er i tråd med vilkårene for anbefalt bruk, bør du vente i 15 minutter før du starter enheten.



# 14. Pleie og vedlikehold

## Forventet levetid:

Høreapparatene har en forventet levetid på fem år. Enhetene er forventet å være sikre i bruk gjennom hele denne tidsperioden.

## Kommersiell serviceperiode:

Rutinemessig og grundig pleie av høreapparatene bidrar til enestående ytelse gjennom hele den forventede levetiden til enhetene.

Sonova AG vil tilby en minimum fem års reparasjonsperiode etter at de respektive høreapparatene og essensielle komponenter har blitt faset ut av produsentens produktportefølje.

## Generell informasjon

Før du bruker hårspray eller sminke, bør du ta ut høreapparatet, dette fordi slike produkter kan skade høreapparatet.

Høreapparatene er motstandsdyktige mot vann, svette og støv under følgende forhold:

- Høreapparatet renses og tørkes etter eksponering av vann, svette eller støv.
- Høreapparatet blir brukt og vedlikeholdt i følge bruksanvisningen.



## Daglig

**Høreapparat:**

Undersøk om det ligger ørevoks eller fukt på øreproppen eller domen, og rengjør overflatene med en myk klut som ikke loer. Rengjør aldri høreapparatet med rengjøringsmidler som såpe eller lignende. Det er ikke anbefalt å skylle med vann. Hvis du trenger å rengjøre høreapparatet grundig, kan du be audiografen om råd og informasjon om filtre eller tørkemetoder.

## Ukentlig

**Høreapparat:**

Rengjør øreproppen eller domen med en myk, fuktig klut eller med en egen rengjøringsklut for høreapparater. Ønsker du ytterligere informasjon om vedlikehold, spør audiografen din.

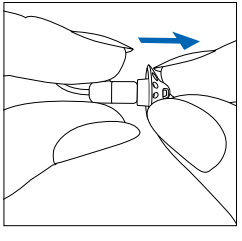
# 15. Bytte voksfilter

Høreapparatet har et voksfilter for å beskytte høyttaleren mot skader fra ørevoks.

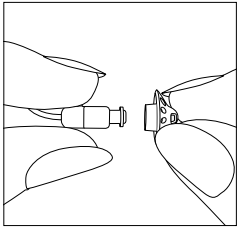
Sjekk voksfilteret jevnlig, og bytt filteret når det ser skittent ut, samt når høreapparatets volum eller lydkvalitet er redusert. Voksfiltere må byttes hver fjerde til åttende uke på en vanlig mottaker.

## Fjerne øreproppen eller domen fra høyttaleren

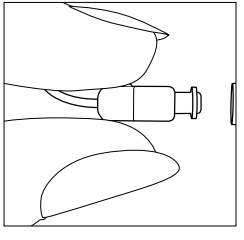
1. Fjern øreproppen eller domen fra høyttaleren ved å holde høyttaleren i den ene hånden og øreproppen eller domen i den andre.



2. Trekk forsiktig av øreproppen eller domen for å fjerne den.

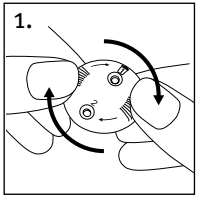


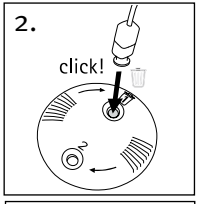
3. Rengjør høyttaleren med en myk klut som ikke loer.

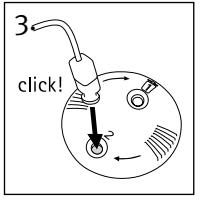


## Bytte ut voksfilteret med CeruShield™ Disk

1. Roter CeruShield Disk i retningen angitt med pilene, til en ledig åpning vises under søppelkasseikonet.
2. Når du skal fjerne et brukt voksfilter, setter du høyttaleren forsiktig inn i den ledige åpningen (under søppelkasseikonet) til du hører et klikk. Når du har hørt et klikk, vil du se det brukte voksfilteret i åpningen under søppelkasseikonet.
3. Sett inn et nytt voksfilter ved å føre høyttaleren forsiktig inn i åpningen der det nye voksfilteret er synlig (på motsatt side av søppelkasseikonet), til du hører et klikk. Når du har hørt et klikk, vil du se at åpningen under er tom, og at det nye voksfilteret er i høyttaleren.



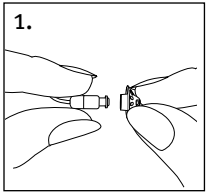



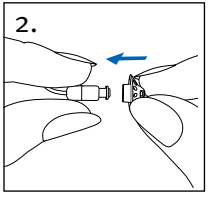



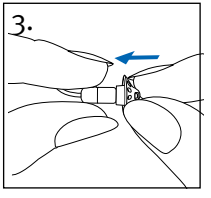



## Feste øreproppen eller domen til høyttaleren

1. Hold høyttaleren i den ene hånden og øreproppen eller domen i den andre.
2. Skyv øreproppen eller domen over høyttalerens lyduttak.
3. Høyttaleren og øreproppen eller domen skal passe perfekt sammen.



# 16. Service og garanti

## Lokal garanti

Spør audiografen om betingelsene for lokal garanti ved mottak/kjøp av dine høreapparater.

## Internasjonal garanti

Sonova AG tilbyr en ett års begrenset internasjonal garanti som er gyldig fra mottaks-/kjøpsdato. Denne begrensede garantien dekker produksjons- og materialfeil i høreapparatet, men ikke tilbehør som slanger, ledninger, øreproppper eller eksterne høyttalere. Garantien er bare gyldig ved fremlegging av garantikort eller kvittering.

Den internasjonale garantien påvirker ikke juridiske rettigheter du har i henhold til nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbruksvarer.

## Garantibegrensning

Garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller vedlikehold, eksponering for kjemikalier eller unødig belastning. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av tredjepart eller uautoriserte servicesentre. Garantien gjelder ikke service som er utført av en audiograf på hans/hennes kontor.

Serienummer
Høreapparat,
venstre side: _____

Høreapparat,
høyre side: _____

Mottaks-/kjøpsdato: _____

Autorisert audiograf (stempel/signatur):

_____

# 17. Informasjon om overholdelse

## Samsvarserklæring

Sonova AG erklærer herved at dette produktet oppfyller kravene i forskriften MDR 2017/745 om medisinsk utstyr og er i samsvar med radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen kan fås fra produsenten via følgende nettadresse:
www.sonova.com/en/certificates.

Australia/New Zealand:

**R-NZ**

Indikerer at en enhet overholder gjeldende reguleringsordninger for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia. Samsvarsmerket R-NZ gjelder radioprodukter som leveres på det newzealandske markedet under samsvarsnivå A1.

Høreapparatet beskrevet i denne bruksanvisningen er sertifisert under:

Standard hørselssystem

| | USA – FCC ID: |
|---|---|
| sound FS R312 | KWC-MZP |

## Merknad 1

Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med RSS-210 for Industry Canada. Bruk av enheten er underlagt følgende to vilkår:

1) Enheten skal ikke forårsake skadelig interferens.
2) Enheten må tåle mottatt interferens, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.



## Merknad 2

Endringer eller modifikasjoner av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen for bruk av denne enheten.

## Merknad 3

Denne enheten er blitt testet og samsvarer med kravene til en digital enhet av klasse B slik kravene er fastsatt i del 15 av FCC-reglene og i ICES-003 for Industry Canada. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en husmontering. Denne enheten genererer, benytter seg av og sender ut radiobølger og kan, hvis den ikke er installert og brukes i henhold til instruksene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det foreligger imidlertid ingen garanti mot at interferens kan forekomme i visse installasjoner. Hvis enheten forårsaker skadelig interferens i mottak av radio- eller fjernsynssignaler, noe som oppdages ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:

- Vri eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble enheten til et uttak med en annen strømkrets enn det som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

| **Radioinformasjon om det trådløse høreapparatet** | |
|---|---|
| Antennetype | Resonant sløyfe-antenne |
| Driftsfrekvens | 2,4–2,48 GHz |
| Modulasjon | GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK |
| Utsendt effekt | ‹ 2,5 mW |

| **Bluetooth®** | |
|---|---|
| Rekkevidde | ~1 m |
| Bluetooth | 4.2 dobbel modus |
| Støttede profiler | HFP (håndfri profil), A2DP |

| **Samsvar med strålings- og immunitetsstandarder** | |
|---|---|
| Strålingsstandarder | EN 60601-1-2 |
| | IEC 60601-1-2 |
| | |
| Immunitetsstandarder | EN 60601-1-2 |
| | IEC 60601-1-2 |



# 18. Informasjon og forklaring av symboler

CE XXXX

Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet, inkludert dets tilbehør, oppfyller kravene i forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr, direktiv 93/42/EØF om medisinsk utstyr samt direktiv 2014/53/EU for radio- og teleterminalutstyr.

Tallene etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med den ovennevnte forordningen og direktivene.

Dette symbolet indikerer at produktene som er beskrevet i denne bruksanvisningen, oppfyller kravene til en anvendt del av type B i EN 60601-1. Høreapparatets overflate er spesifisert som en del av type B.

Indikerer produsenten av medisinsk utstyr, som definert i forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr.

Indikerer datoen da det medisinske utstyret ble produsert.

EC REP

Indikerer den autoriserte representanten i EU. EU-representanten er også importør til EU.

Dette symbolet angir at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.

| | |
|---|---|
| ⚠ | Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen. |
| ⓘ | Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet. |
| © | Symbol for opphavsrett |
| FC | Dette symbolet vitner om at elektromagnetisk interferens fra enheten er under grenseverdiene som er godkjent av Federal Communications Commission i USA. |
| | Indikerer enhetens samsvar med gjeldende regelverk for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia. |
| Bluetooth | Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova er lisensiert. Andre varemerker og produktnavn tilhører sine respektive eiere. |
| ℞ only | Dette symbolet indikerer at dette er en reseptbelagt enhet. FORSIKTIG: Føderal lovgivning i USA begrenser denne enheten til salg av eller etter ordre fra en lege eller audiograf (bare for USA). |
| | Japansk merke for sertifisert radioutstyr. |
| SN | Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres. |



| | |
|---|---|
| REF | Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert. |
| MD | Indikerer at enheten er et medisinsk utstyr. |
| | Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen. |
| IP68 | IP-klassifisering = kapslingsgrad. IP68-klassifisering indikerer at høreapparatet er vann- og støvavstøtende. Det tålte å være nedsenket i vann på 1 meters dybde i 60 minutter og 8 timer i et støvkammer i henhold til standarden IEC60529. |
| | Indikerer temperaturgrensen som det medisinske utstyret trygt kan utsettes for. |
| | Indikerer fuktighetsområdet som det medisinske utstyret trygt kan utsettes for. |
| | Indikerer det atmosfæriske trykket som det medisinske utstyret trygt kan utsettes for. |
| | Holdes tørt under transport. |

Symbolet med den overkryssede søppelkassen skal gjøre deg oppmerksom på at dette apparatet og batteriene ikke kan kastes som vanlig husholdningsavfall. Kast gamle eller ubrukte enheter på avfallsdeponier beregnet for elektronisk avfall, eller gi enheten til audiografen for kassering. Korrekt kildesortering verner miljø og helse.

Dette symbolet indikerer at det er viktig at brukeren er oppmerksom på de relevante advarslene knyttet til batterier i disse bruksanvisningene.

### Symboler som kun gjelder europeisk strømforsyning

Strømforsyning med dobbel isolering.

Enhet egnet kun til innendørs bruk.

Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker.



# 19. Feilsøkingsguide

| Årsak | Mulig løsning |
|---|---|
| Problem: ingen lyd | |
| Ikke slått på | Slå på |
| Lavt batterinivå / tomt batteri | Bytt batteri |
| Dårlig batterikontakt | Rådfør deg med audiografen din |
| Batteri opp ned | Sett inn batteriet i henhold til batterisymbolet inne i batteriluken |
| Formstøpte propper/ domer blokkert med ørevoks | Rengjør formstøpte propper/domer Se "Stell og vedlikehold". Rådfør deg med audiografen din |
| Tette mikrofoner | Rådfør deg med audiografen din |

| Årsak | Mulig løsning |
|---|---|
| **Problem: ikke høy nok lyd** | |
| Lavt volum | Skru opp volumet; Kontakt audiograf hvis problemet vedvarer |
| Lavt batterinivå | Bytt batteri |
| Formstøpte propper/ domer ikke satt inn riktig | Se "Sette høreapparatene på ørene". Fjern og sett forsiktig inn igjen |
| Endring i hørsel | Rådfør deg med audiografen din |
| Formstøpte propper/ domer blokkert med ørevoks | Rengjør formstøpte propper/domer Se "Stell og vedlikehold". Rådfør deg med audiografen din |
| Tette mikrofoner | Rådfør deg med audiografen din |



| Årsak | Mulig løsning |
|---|---|
| **Problem: uregelmessig lyd** | |
| Lavt batterinivå | Bytt batteri |
| Skitten batterikontakt | Rådfør deg med audiografen din |
| **Problem: to lange pip** | |
| Lavt batterinivå | Bytt batteri |
| **Problem: pipende lyd** | |
| Formstøpte propper/ domer ikke satt inn riktig | Se "Sette høreapparatene på ørene". Fjern og sett forsiktig inn igjen |
| Hånd/klær nær øret | Flytt hånd/klær bort fra øret |
| Dårlig formstøpte propper/domer | Rådfør deg med audiografen din |

| Årsak | Mulig løsning |
|---|---|
| **Problem: uklar, forvrengt lyd** | |
| Dårlig formstøpte propper/domer | Rådfør deg med audiografen din |
| Formstøpte propper/domer blokkert med ørevoks | Rengjør formstøpte propper/domer Se "Stell og vedlikehold". Rådfør deg med audiografen din |
| Lavt batterinivå | Bytt batteri |
| Tette mikrofoner | Rådfør deg med audiografen din |
| **Problem: formstøpte propper/domer som faller ut av øret** | |
| Dårlig formstøpte propper/domer | Rådfør deg med audiografen din |
| Formstøpte propper/domer ikke satt inn riktig | Se "Sette høreapparatene på ørene". Fjern og sett forsiktig inn igjen |
| **Problem: lavt volum på fasttelefon** | |
| Telefonen er ikke riktig plassert | Flytt telefonmottakeren rundt øret for klarere signal |
| Høreapparater trenger justering | Rådfør deg med audiografen din |



| Årsak | Mulig løsning |
|---|---|
| **Problem: mobiltelefonsamtaler høres ikke gjennom høreapparatene** | |
| Høreapparater er i flymodus | Avslutt flymodus: åpne batteriluken, og lukk deretter batteriluken |
| Høreapparatet er ikke sammenkoblet med telefonen | Koble høreapparatet til mobiltelefonen (igjen) |

Hvis du støter på eventuelle problemer som ikke er oppført i veiledningen, kan du ta kontakt med audiografen.

# 20. Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen, og bruksbegrensningsinformasjonen på de følgende sidene før du bruker høreapparatet.

## Tiltenkt bruk

Høreapparatet skal forsterke og overføre lyd til øret og på denne måten kompensere for nedsatt hørsel.

Tinnitus-funksjonen skal brukes av personer med tinnitus som også ønsker forsterkning. Det gir ekstra lydstimulering for å avlede brukerens oppmerksomhet fra tinnitusen.

## Tiltenkt bruker

Tiltenkt for:

- Personer med hørselstap
- Omsorgspersoner for personen med hørselstap
- Audiograf ansvarlig for å justere høreapparatet



## Tiltenkt medisinsk indikasjon

Hørselstap:

- Ensidig eller tosidig
- Type hørselstap: mekanisk, sensorinevralt eller blandet
- Grader av hørselstap:
  – lett til svært stort

Klinisk indikasjon for bruk av tinnitusfunksjonen er: Tilstedeværelse av kronisk tinnitus (› 3 måneder, etter forekomst) i tillegg til tilstedeværelse av hørselstap

## Medisinske kontraindikasjoner

Medisinske kontraindikasjoner for bruken av høreapparater er:

- deformitet av øret (dvs. lukket øregang, manglende ytre øre)
- nevralt hørselstap (retrocochleære patologier som fraværende / ikke fungerende hørselsnerve)
- dokumentert aktiv eller kronisk patologi i midtre eller ytre øre, kronisk drenering eller utflod, dokumentert kronisk betennelse

## Tiltenkt pasientpopulasjon

Denne enheten er beregnet for personer fra 8 år som oppfyller den kliniske indikasjonen for dette produktet.

Tinnitus-programvarefunksjonen er beregnet for personer fra 18 år som oppfyller den kliniske indikasjonen for denne funksjonen.

## Klinisk fordel:

Høreapparater: Forbedring av taleforståelsen.

Tinnitus-funksjon: Gir ekstra støystimulering for å avlede brukerens oppmerksomhet fra tinnitusen. Det måles ved hjelp av subjektive rangeringsskalaer.

## Bivirkninger:

Fysiologiske bivirkninger ved høreapparater, som tinnitus, svimmelhet, oppsamling av ørevoks, for høyt trykk, svetting eller fuktighet, blemmer, kløe og/eller utslett, tilstopping eller tetthet og konsekvenser av dette, som hodepine og/eller øresmerter, kan avhjelpes eller reduseres av audiografen.



Konvensjonelle høreapparater kan utsette pasienter for høyere nivåer av lydeksponering, noe som kan resultere i terskelforskyvninger i frekvensområdet påvirket av akustisk traume.

Primærkriteriene for å henvise en pasient til lege eller annen spesialist og/eller behandling er som følger:

- synlig medfødt eller ervervet deformitet av øret
- historie med aktiv drenering fra øret de siste 90 dagene
- historie med plutselig eller hurtig progressivt hørselstap i ett øre eller begge ører de siste 90 dagene
- akutt eller kronisk svimmelhet
- audiometrisk luft/ben-gap likt eller større enn 15 dB ved 500 Hz, 1000 Hz og 2000 Hz
- synlig tegn på betydelig ansamling av ørevoks eller fremmedlegeme i øregangen
- smerte eller ubehag i øret

- unormalt utseende på trommehinnen og øregangen som:
  – betennelse i den ytre øregangen
  – perforert trommehinne
  – andre avvik som helsepersonell mener er av medisinsk bekymring

Vær spesielt forsiktig med å velge og tilpasse et høreapparat med et høyeste lydtrykknivå over 132 desibel (dB), for det kan være fare for å svekke det som er igjen av hørsel hos høreapparatbrukeren. (Denne bestemmelsen gjelder bare for høreapparater med et høyeste lydtrykknivå over 132 dB).

Audiografen kan bestemme seg for at en henvisning ikke passer eller ikke er det beste for pasienten når følgende gjelder:

- når det er tilstrekkelig bevist at tilstanden er fullstendig undersøkt av en medisinsk spesialist, og at enhver mulig behandling er gitt
- tilstanden er ikke forverret eller endret betydelig siden forrige undersøkelse og/eller behandling



Dersom pasienten har gitt sin informerte og kompetente beslutning om å ikke følge rådet om å søke hjelp hos spesialist, er det tillatt å gå videre til å anbefale egnede høreapparater i henhold til følgende vurderinger:

- Anbefalingen vil ikke ha negativ innvirkning på pasientens helse eller generelle velvære.
- Det kan bekreftes i journalen at alle nødvendige vurderinger er gjort om pasientens beste interesser.

Dersom det kreves i henhold til lov, har pasienten underskrevet en fraskrivelse for å bekrefte at henvisningsrådet ikke er fulgt, og at det er en informert beslutning.

Høreapparatet er egnet for bruk i hjemmepleiemiljø, og takket være flyttbarheten kan det også brukes i helseinstitusjoner, som legekontorer, tannlegekontorer, osv.

## Viktig informasjon

ⓘ Et høreapparat gjør ikke at normal hørsel gjenopprettes, og det verken hindrer eller forbedrer hørselsskader som oppstår av naturlige årsaker.

ⓘ Uregelmessig bruk av høreapparatet gjør at brukeren ikke får de fullstendige fordelene av det. Bruken av et høreapparat er bare en del av hørselsrehabiliteringen og må muligens suppleres med lydøvelser og instruksjoner i å lese på leppene.

ⓘ Feedback, dårlig lydkvalitet, for sterke eller for lave lyder, utilstrekkelig tilpasning eller problemer når du tygger eller svelger, kan løses eller forbedres under finjusteringsprosessen i tilpasningsprosedyren av audiografen.



ⓘ Alle alvorlige hendelser som har skjedd knyttet til apparatet, skal rapporteres til produsentens representant og aktuelle myndigheter i brukslandet. En alvorlig hendelse er en hendelse som direkte eller indirekte førte til, kan ha ført til eller kan føre til noe av det følgende:

- dødsfall for en pasient, bruker eller annen person
- midlertidig eller permanent alvorlig forverring av helsetilstanden til en pasient, bruker eller annen person
- en alvorlig trussel mot folkehelsen

Kontakt produsenten eller en representant av produsenten for å rapportere om en uventet funksjon eller hendelse.

## Advarsler

⚠ Høreapparatene dine brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Når du skal ta fly, må du sjekke om flyoperatøren krever at enheter settes i flymodus.

⚠ Høreapparatene (spesielt programmert for et spesifikt hørselstap) må bare brukes av den tiltenkte personen. De må ikke brukes av noen annen person, da de kan skade hørselen.

⚠ Endringer eller modifikasjoner av høreapparatet som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, er ikke tillatt. Slike endringer kan skade øret eller høreapparatet.

⚠ Ikke bruk apparatet i eksplosive områder (gruver eller industriområder med eksplosjonsfare, oksygenrike miljøer eller områder der brennbare anestesimidler håndteres) eller steder der elektronisk utstyr er forbudt. Enheten er ikke ATEX-sertifisert.

⚠ Hvis du får vondt i eller bak øret, hvis øret er betent, eller hvis det oppstår irritasjoner på huden og raskt tiltakende ørevoks, må du ta kontakt med audiografen eller lege.

⚠ I svært sjeldne tilfeller kan domen bli sittende igjen i øregangen når du tar ut slangen fra øret. Hvis det mot formodning skulle skje at domen blir sittende fast i øregangen, bør du oppsøke lege for å få den fjernet på en trygg måte.

⚠ Lytteprogrammer med retningsmikrofon-teknologi reduserer bakgrunnsstøy. Merk at varselsignaler eller støy bakfra, f.eks. biler, blir helt eller delvis dempet.

⚠ Dette høreapparatet er ikke egnet for barn under 36 måneder. Hvis barn eller personer med nedsatt psykisk funksjonsevne bruker denne enheten, bør dette overvåkes til enhver tid av sikkerhetshensyn. Høreapparatet er en liten enhet og inneholder små deler.
Ikke la barn og personer med kognitive utfordringer være uten tilsyn med dette høreapparatet. Kontakt lege eller sykehus

umiddelbart ved svelging, da høreapparatet eller dets deler kan forårsake kvelning.

⚠ Følgende er kun aktuelt for personer med aktivt, implanterbart medisinsk utstyr (dvs. pacemakere, defibrillatorer, osv.):

- Oppbevar det trådløse høreapparatet minst 15 cm fra det aktive implantatet. Hvis du opplever interferens, bør du ikke bruke de trådløse høreapparatene. Kontakt produsenten av det aktive implantatet. Merk at interferens også kan være forårsaket av kraftledninger, elektrostatiske utladninger, metalldetektorer, osv.
- Hold magneter minst 15 cm unna det aktive implantatet.

⚠ Pasienter med implanterte CSV-shuntventiler som kan programmeres eksternt ved hjelp av magnet, kan ha en risiko for å oppleve en utilsiktet endring i ventilinnstillingen når de utsettes for sterke magnetfelt. Mottakeren (høyttaleren) på høreapparater inneholder statiske magneter.



Hold en avstand på ca. 5 cm eller mer mellom magnetene og stedet for den implanterte shuntventilen.

⚠ Bruk av dette utstyret ved siden av eller oppå annet utstyr bør unngås, ettersom det kan forårsake funksjonsfeil. Hvis slik bruk er nødvendig, må du følge med på dette utstyret og annet utstyr for å forsikre deg om at det fungerer som det skal.

⚠ Bruk av tilbehør, transformatorer og kabler som ikke er angitt eller levert av produsenten av dette utstyret, kan forårsake økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk toleranse for utstyret og medføre funksjonsfeil.

⚠ Bærbart radiokommunikasjonsutstyr (inkludert perifere enheter som antennekabler og eksterne antenner) bør ikke brukes nærmere enn 30 cm fra delene til høreapparatene, inkludert kabler angitt av produsenten. Konsekvensen kan være at utstyrets ytelse forringes.

⚠ Høreapparater bør ikke tilpasses med domer/voksfiltersystemer når brukeren har sprukket trommehinne eller betente øreganger, eller når mellomøret på annet vis er utsatt. I slike tilfeller anbefaler vi å bruke en formstøpt propp. Dersom en del av dette produktet mot formodning skulle bli værende igjen i øregangen, bør du oppsøke en lege og få hjelp til å fjerne den.

⚠ Unngå kraftige støt mot øret når du bruker høreapparater med formstøpt propp. Stabiliteten til de formstøpte proppene er utviklet for normal bruk. Et kraftig støt mot øret (f.eks. i forbindelse med fysisk aktivitet) kan føre til at den formstøpte proppen går i stykker. Som en følge av dette kan det oppstå rifter i øregangen eller trommehinnen.

⚠ Ved mekanisk belastning eller støt mot den formstøpte proppen må du sjekke at den er uskadd før du setter den inn i øret.



⚠ Majoriteten av høreapparatbrukere har et hørselstap der reduksjon av hørsel ikke er å forvente med jevnlig bruk av et høreapparat i dagligdagse situasjoner. Bare en liten gruppe høreapparatbrukere med hørselstap står i fare for å oppleve reduksjon av hørsel etter en lang bruksperiode.

⚠ Ørevoks samler seg naturlig i øret. Ørevoks kan føre til redusert opplevd lyd eller føre til at høreapparatet slutter å fungere. I så fall må du fjerne høreapparatet (se kapittel 4) og rådføre deg med audiografen.

⚠ ADVARSEL: Enhetsbatteriene er farlige og kan forårsake alvorlige skader hvis de svelges eller plasseres inne i kroppen, uansett om batteriet er brukt eller nytt! Oppbevares utilgjengelig for barn, personer med kognitiv svikt eller kjæledyr. Hvis du mistenker at et batteri er svelget eller plassert inne i en del av kroppen, må du kontakte lege umiddelbart!

## Informasjon om produktsikkerhet

- Disse høreapparatene er vannavstøtende, men ikke vanntette. De er designet for å tåle normale aktiviteter og sporadisk utilsiktet eksponering for ekstreme forhold. Legg aldri høreapparatet i vann! Disse høreapparatene er ikke spesielt designet for lengre perioder med nedsenking i vann, f.eks. svømming eller bading. Ta alltid høreapparatet ut før slike aktiviteter, ettersom høreapparatet inneholder sensitive elektroniske deler.
- Vask aldri mikrofoninngangene. Hvis du gjør det, kan høreapparatet miste sine spesielle lydfunksjoner.
- Beskytt høreapparatet mot varme og sollys (det må aldri ligge ved et vindu eller i bilen). Tørk aldri høreapparatet i mikrobølgeovn eller andre varmeovner. Audiografen kan fortelle deg hvordan du skal tørke høreapparatet.
- Domen / den universelle øreproppen bør byttes ut hver tredje måned eller når den blir stiv eller sprø. Dette er viktig for å hindre at domen løsner fra slangen under innføring i eller fjerning fra øret.



- Når du ikke bruker høreapparatet, skal du la batteriluken stå åpent, slik at eventuell fuktighet kan fordampe. Høreapparatet skal alltid tørkes helt etter bruk. Oppbevar høreapparatet på et sikkert, tørt og rent sted.
- Bruk alltid nye batterier i høreapparatet. Dersom batteriet lekker, skal det umiddelbart erstattes med et nytt batteri for å unngå hudirritasjon. Du kan levere inn brukte batterier hos audiografen.
- Høreapparatet må ikke mistes i bakken! Hvis du mister det mot et hardt underlag, kan det bli skadet.
- Batteriene som brukes i disse høre-apparatene, må ikke overstige 1,5 volt. Ikke bruk oppladbare sølv-sink- eller Li-ion-batterier. De kan forårsake alvorlig skade på høreapparatet.
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke høreapparatet på en stund.
- Spesielle medisinske undersøkelser eller tannlegeundersøkelser, inkludert stråling

som beskrevet nedenfor, kan påvirke riktig funksjon av høreapparatene dine. Fjern høreapparatene og hold dem utenfor undersøkelsesrommet/-området før du gjennomfører:

- medisinske undersøkelser eller tannlegeundersøkelser med røntgen (også CT-skanning)
- medisinske undersøkelser med NMRI-skanning som genererer magnetfelt

ⓘ Høreapparatene trenger ikke å tas av når du går gjennom sikkerhetskontroller (f.eks. på flyplassen). Hvis det i det hele tatt brukes røntgen, vil det være i svært lave doser, og det vil ikke påvirke høreapparatene.



## Kompatibilitetsvurdering for mobiltelefoner

Noen høreapparatbrukere har rapportert en summende lyd i høreapparatene når de bruker mobiltelefoner, noe som indikerer at mobiltelefonen og høreapparatene kanskje ikke er kompatible. I henhold til ANSI C63.19-standarden (ANSI C63.19-2011 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids) kan kompatibiliteten mellom bestemte høreapparater og en mobiltelefon beregnes ved å legge sammen verdien for høreapparatets immunitet og verdien for mobiltelefonens utslipp. Summen av høreapparatets verdi på 4 (M4) og telefonens verdi på 3 (M3) vil for eksempel gi en samlet verdi på 7. En samlet verdi på minst 5 tilsvarer "normal bruk", mens en samlet verdi på 6 eller mer tilsvarer "utmerket ytelse".

Immuniteten til disse høreapparatene er minst M4. Utstyrets ytelsesmålinger, kategorier og systemklassifiseringer er basert på den beste tilgjengelige informasjonen, men kan ikke garantere at alle brukere vil være fornøyde.

ⓘ Ytelsen til de enkelte høreapparatene kan variere med individuelle mobiltelefoner. Prøv derfor høreapparatene med mobiltelefonen din, eller hvis du skal kjøpe en ny telefon, må du prøve den med høreapparatene før du kjøper den.



## Tinnitusmaskering

Tinnitus Balance-støygeneratoren er en bredbåndslydgenerator som kan ha blitt aktivert i høreapparatet ditt. Den gir lydberikelse, som kan brukes som en del av et personlig tilpasset tinnitusbehandlingsprogram for å gi midlertidig lindring av tinnitus. Den bør alltid brukes som foreskrevet av audiografen.

Det underliggende prinsippet for lydberikelse er å gi supplerende støystimulering som kan bidra til å lede oppmerksomheten vekk fra tinnitusen og unngå negative reaksjoner. Lydberikelse, kombinert med rådgivning, er en etablert tilnærming til håndtering av tinnitus.

God helsepraksis krever at en person som melder om tinnitus, blir undersøkt av en lisensiert ørespesialist før de begynner å bruke en lydgenerator. Hensikten med en slik undersøkelse er å sikre at medisinske tilstander som kan forårsake tinnitus, identifiseres og behandles før det tas i bruk en lydgenerator.

Hvis du opplever bivirkninger under bruk av støygeneratoren, som hodepine, kvalme, svimmelhet, hjertebank eller redusert hørsel, bør du avbryte bruken og oppsøke lege.

I henhold til OSHA-forskriftene (Occupational Safety & Health Administration, U.S. Department of Labor) kan volumet på støygeneratoren stilles inn på et nivå som kan føre til permanente hørselsskader ved bruk over lengre tid. Hvis støygeneratoren er stilt inn på et slikt nivå i høreapparatet, vil audiografen gi deg råd om den maksimale tiden du bør bruke støygeneratoren i løpet av en dag. Støygeneratoren skal aldri brukes på ubehagelig nivå.



## Din tilbakemelding

Skriv ned spesifikke behov eller bekymringer du har, og ta det med til den første kontrollen etter at du har fått høreapparatene.

Dette vil gjøre det enklere for audiografen å ta hensyn til dine behov.

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

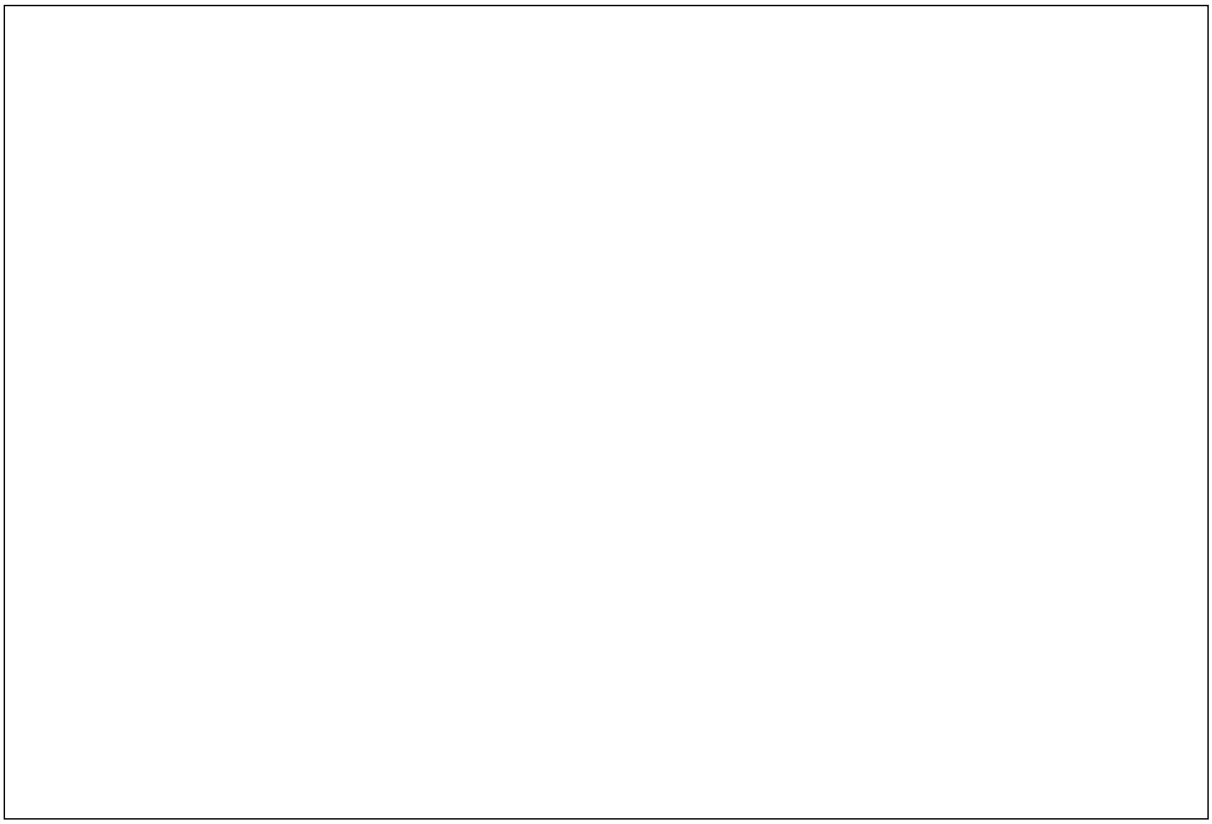
☐ _____

_____

## Ytterligere merknader

EC REP

Og importør for EU:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Tyskland
Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty



Produsent:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Sveits

www.hansaton.com

029-6830-10 V1.01/2023-08/ARG